

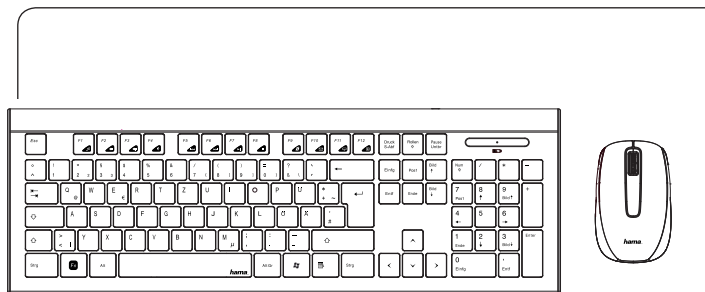
**hama**<sup>®</sup>

THE SMART SOLUTION

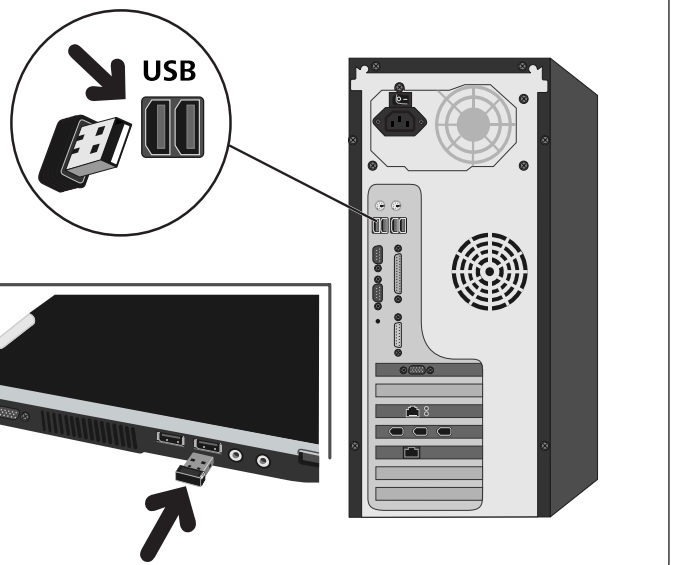
XX  
182664

**Wireless Keyboard & Mouse Set**

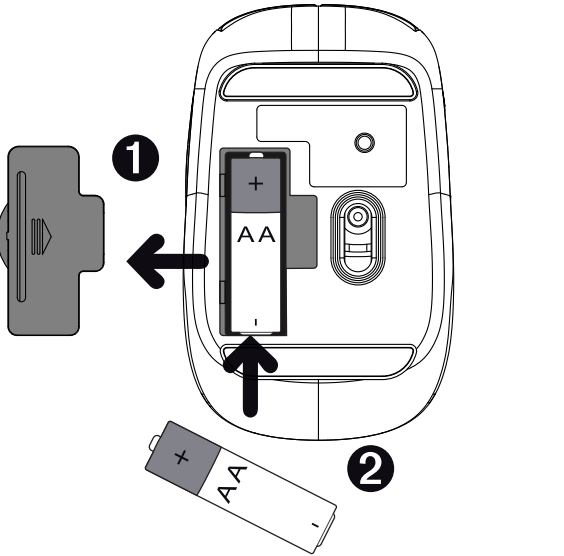
**CORTINO**



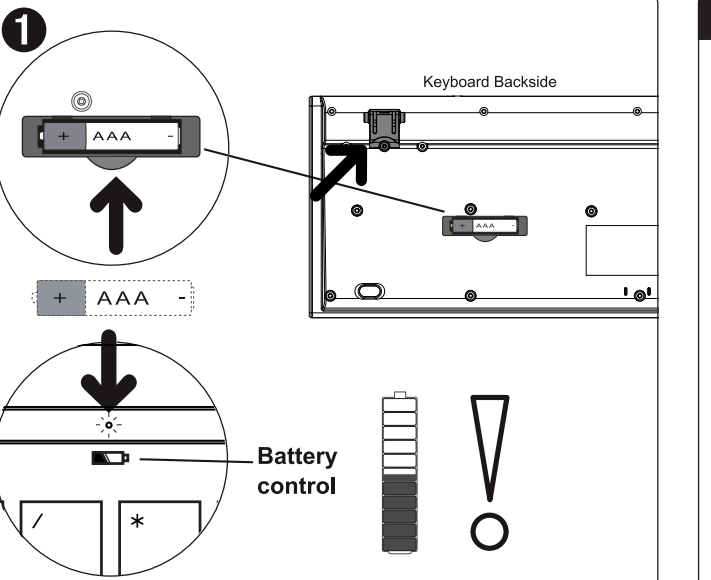
**A**



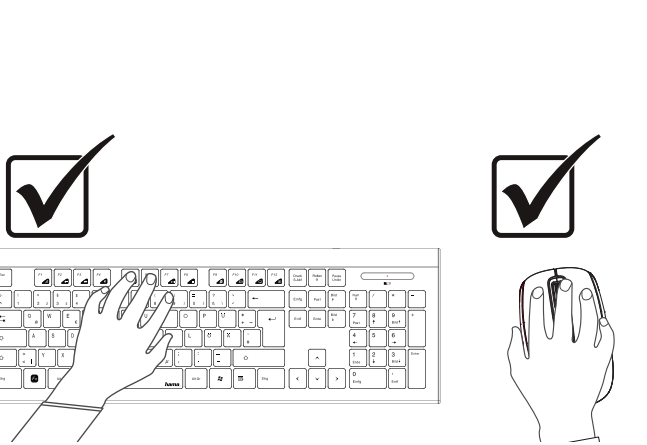
**B**



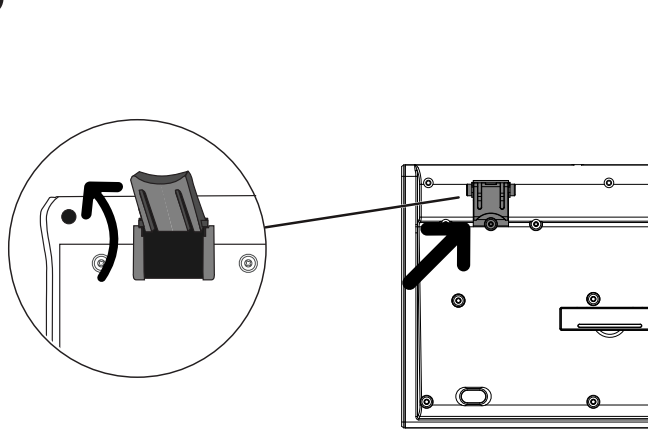
**C**



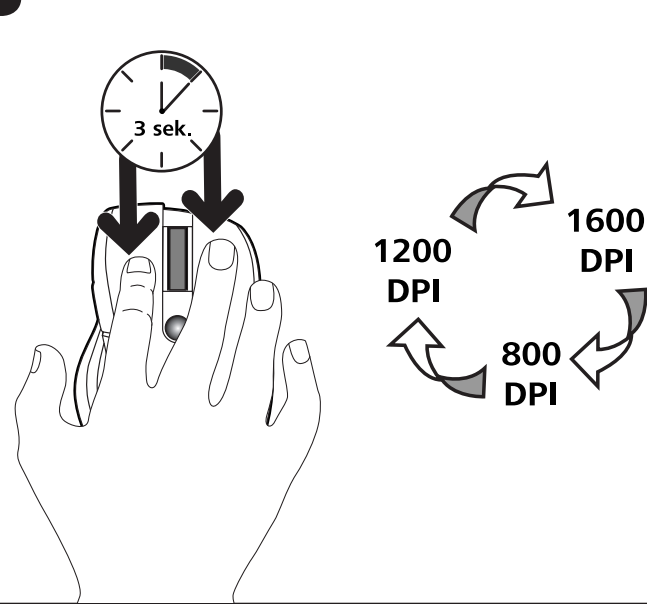
**D**



**E**



**F**



**G**



**GB Warranty Disclaimer**  
Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

**D Haftungsausschluss**  
Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

**F Exclusion de garantie**  
La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

**E Exclusion de responsabilidad**  
Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

**RUS Отказ от гарантийных обязательств**  
Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

**I Esclusione di garanzia**  
Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

**P Exclusão de garantia**  
A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade de garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

**TR Garanti reddi**  
Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanımı klavuzda ve/veya güvenliğin uyandırılması amacıyla oluşturulan hasarlardan sorumlu kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

**RO Excludere de garanție**  
Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/si a instrucțiunilor de siguranță.

**S Szavatosság kizárása**  
A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károktól.

**FIN Vastuun rajoitus**  
Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjejen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

**DK Udlukkelse af garantikrav**  
Hama GmbH & Co KG påtager sig ikke ansvar eller garanti for skader, der skyldes ukorrekt installation, montering og ukorrekt brug af produktet eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og/eller sikkerhedshenvisningerne.

**GB English**  
Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00182664] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Frequency band(s)	2408 – 2474 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0.45 mW EIRP

**D Deutsch [German]**  
Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00182664] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Frequenzband/Frequenzbänder	2408 – 2474 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	0.45 mW EIRP

**F Français [French]**  
Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00182664] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Bandes de fréquences	2408 – 2474 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	0.45 mW EIRP

**E Español [Spanish]**  
Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00182664] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Banda o bandas de frecuencia	2408 – 2474 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	0.45 mW EIRP

**RUS Россия [Russian]**  
Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00182664] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Диапазон/диапазоны частот	2408 – 2474 MHz
Максимальная излучаемая мощность	0.45 mW EIRP

**I Italiano [Italian]**  
Il fabbricante, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00182664] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Bande di frequenza	2408 – 2474 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	0.45 mW EIRP

**NL Nederlands [Dutch]**  
Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co KG, dat het type radioapparatuur [00182664] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Frequentieband(en)	2408 – 2474 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	0.45 mW EIRP

**GR Ελληνική [Greek]**  
Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00182664] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Ζώνη συχνοτήτων/Ζώνες συχνοτήτων	2408 – 2474 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	0.45 mW EIRP

**PL Polski [Polish]**  
Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00182664] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Częstość/łwość transmisji	2408 – 2474 MHz
Maksymalna moc transmisji	0.45 mW EIRP

**H Magyar [Hungarian]**  
Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00182664] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Az(ok) a frekvenciasáv(ok)	2408 – 2474 MHz
Maximális jelerősség	0.45 mW EIRP

**CZ Český [Czech]**  
Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00182664] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma)	2408 – 2474 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný	0.45 mW EIRP

**SK Slovensky [Slovak]**  
Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00182664] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Frekvencné pásmo resp. pásma	2408 – 2474 MHz
Maximálny vysokofrekvenčný	0.45 mW EIRP

**P Português [Portuguese]**  
O(a) abaixo assinado(a) Hama GmbH & Co KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio [00182664] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Banda(s) de frequências	2408 – 2474 MHz
Potência máxima transmitida	0.45 mW EIRP

**TR Türkiye [Turkish]**  
İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipini [00182664] 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Frekans bandı/frekans bantları	2408 – 2474 MHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	0.45 mW EIRP

**RO România [Romanian]**  
Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00182664] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Banda (benzile) de frecvențe	2408 – 2474 MHz
Puterea maximă	0.45 mW EIRP

**S Svenska [Swedish]**  
Härmed försäkras Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00182664] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.

Eller de frekvensband	2408 – 2474 MHz
Maximala radiofrekvenseffekt	0.45 mW EIRP

**FIN Suomi [Finnish]**  
Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00182664] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: [www.hama.com](http://www.hama.com) > 00182664 > Downloads.


Radiotaajuudet	2408 – 2474 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla	0.45 mW EIRP


**hama**  
Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)


 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.


**hama**  
Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

 All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.